

Dodatečné informace k zadávacím podmínkám

č. 1

ze dne 14. 5. 2014

k nadlimitní veřejné zakázce na služby zadávané v otevřeném řízení:

Podpora zemědělských kooperativ a koordinace projektu „Podpora produkce ovoce a zeleniny s přidanou tržní hodnotou v Moldavsku“

Zadávací řízení je uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek pod evidenčním číslem 478286.

Zakázka je zadávána dle zákona o veřejných zakázkách č. 137/2006 Sb. v platném znění (dále jen „ZVZ“)

Zadavatel veřejné zakázky:
Česká republika – Česká rozvojová agentura
Zastoupená: Ing. Michal Kaplan, ředitel
Sídlem: Nerudova 3, PSČ 118 50 Praha 1
IČ: 75123924
Bankovní spojení: ČNB Na Příkopě 28, Praha 1
č. ú.: 0000-72929011/0710
(dále jen „zadavatel“)

Organizace pověřená výkonem zadavatelských
činností dle § 151 ZVZ:
Pyramida CS s.r.o
Zastoupená: Radek Meluzin, jednatel
Sídlem: Žirovnická 2389, 106 00 Praha 10
IČ: 45306770
Korespondenční adresa: Prvního pluku 206/7, PSČ
186 00 Praha 8
(dále jen „Pyramida“)

Zadavatel obdržel žádost o dodatečné informace k zadávacím podmínkám.

Tímto na ně odpovídá, rozesílá je známým dodavatelům a uveřejňuje je u zadávací dokumentace.

Dotazy a odpovědi na ně:

1. K příloze Projektového dokumentu č. 02 - Matice logického rámce

Dotaz: V bodě 1.2.4 u Aktivit, které musí být realizovány v rámci projektu, jsou uvedeny demonstrační návštěvy. Může zadavatel upřesnit kolik osob (v jednotlivých kooperativech) bude přepravováno na demonstrační návštěvy?

Odpověď: Na demonstrační návštěvy by měli být přepravováni minimálně 2 osoby z každého kooperativu.

Dotaz: Dle Aktivit v bodech 1.2.3, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3. je nutné uspořádat různá školení, může zadavatel upřesnit, zda je možné provést školení na dané téma společně pro několik kooperativ?

Odpověď: Pokud bude téma školení obsahově vhodné pro členy více kooperativů, pak je možné uspořádat školení pro více kooperativů najednou. Ovšem pouze za předpokladu, že účast na daném školení bude pro každý zúčastněný kooperativ logisticky a časově přijatelná.

Dotaz: Může zadavatel upřesnit, zda je možné spojit demonstrační návštěvy a některá školení dohromady, popřípadě workshopy školení?

Odpověď: Spojování těchto aktivit není možné.

Dotaz: Může zadavatel upřesnit maximální dobu školení v průběhu jednoho dne?

Odpověď: Délka školení by měla vycházet především z obsáhlosti probíraného tématu, zároveň by ale měla být zohledněna i schopnost posluchačů absorbovat informace. Neměla by překročit 8 hodin denně, včetně přestávek na oběd apod.

Dotaz: Může zadavatel sdělit kolik členů z jednotlivých kooperativ se bude účastnit jednotlivých školení?

Odpověď: Školení se musí účastnit minimálně 2 členové z jednotlivých kooperativů, přesný počet účastníků nicméně bude na dohodě s danou kooperativou.

Dotaz: Může zadavatel upřesnit, zda v jednotlivých kooperativách budou k dispozici prostory k uspořádání požadovaných školení a workshopů?

Odpověď: Pravděpodobně ne.

2. K příloze č. 2 zadávací dokumentace - Projektový dokument

Dotaz: Na závěr školení mají kooperativy zpracovat plány, které budou tvořit přílohy průběžných zpráv předávaných zadavateli. Může zadavatel upřesnit, v jakém jazyce mají být tyto přílohy předány, případně zda musí být opatřeny ověřeným překladem?

Odpověď: Příslušné plány budou přiloženy v Rumunštině a není třeba je překládat. V průběžné zprávě by se nicméně mělo v rámci popisu realizovaných aktivit objevit jejich krátké shrnutí (v českém jazyce).

S pozdravem,

Radek Meluzin

Pyramida CS s.r.o.

pověřený dle § 151 ZVZ rozesláním a uveřejněním těchto dodatečných informací